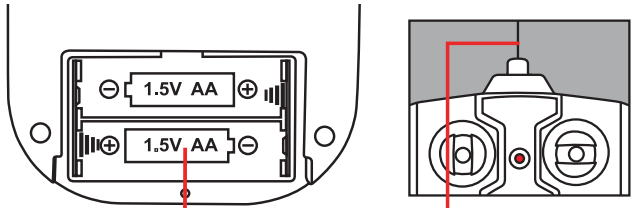


3+

SPEED BOAT
LANCHA RAPIDA
HORSO-BORD RADIO CONTROL / RADIO CONTROL
 COMMANDE RADIO

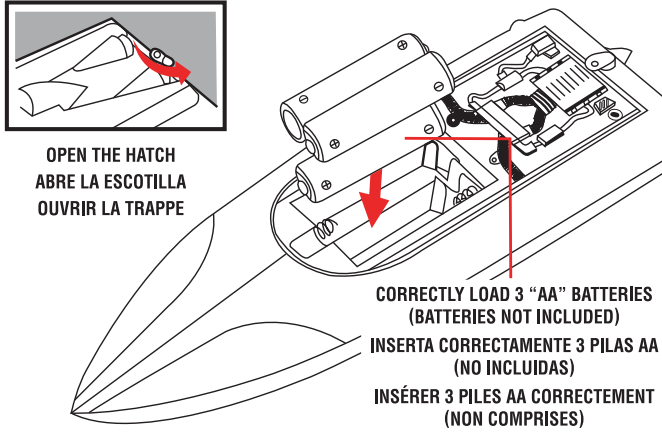
BATTERY INSTALLATION (REMOTE)
INSTALACIÓN DE LAS PILAS (CONTROL REMOTO)
INSTALLATION DES PILES (TÉLÉCOMMANDE)



USES 2 "AA" SIZE BATTERIES (BATTERIES NOT INCLUDED)
 UTILIZA 2 PILAS AA (NO INCLUIDAS)
 UTILISER 2 PILES AA (NON COMPRISÉS)

INSTALL THE ANTENNA
 INSTALACIÓN DE LA ANTENA
 INSTALLER L'ANTENNE

BATTERY INSTALLATION (BOAT) / INSTALACIÓN DE LAS PILAS (BARCO)
INSTALLATION DES PILES (BATEAU)



OPEN THE HATCH
 ABRE LA ESCOTILLA
 OUVRIR LA TRAPPE

CORRECTLY LOAD 3 "AA" BATTERIES (BATTERIES NOT INCLUDED)
 INSERTA CORRECTAMENTE 3 PILAS AA (NO INCLUIDAS)
 INSÉRER 3 PILES AA CORRECTEMENT (NON COMPRISÉS)

WARNING:
 CHOKING HAZARD – Small parts.
 Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
 PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.
 No conveniente para niños menores de 3 años.

ATTENTION !
 RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
 Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

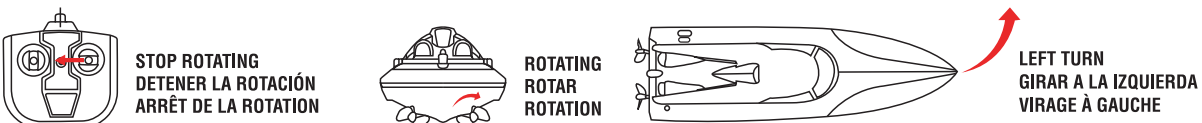
USING THE CONTROLLER/ USO DEL CONTROLADOR / UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



ROTATING ROTAR ROTATION

FORWARD AVANZAR ERS L'AVANT

1. WHEN BOTH LEVERS ARE PUSHED SIMULTANEOUSLY, THE BOAT WILL GO FORWARD.
 EL BARCO AVANZARÁ AL EMPUJAR AMBAS PALANCAS HACIA ARRIBA SIMULTÁNEAMENTE.
 LORSQUE LES DEUX LEVIERS SONT SOULEVÉS EN MÊME TEMPS, LE BATEAU SE DÉPLACE VERS L'AVANT.



STOP ROTATING DETENER LA ROTACIÓN ARRÊT DE LA ROTATION

ROTATING ROTAR ROTATION

LEFT TURN GIRAR A LA IZQUIERDA VIRAGE À GAUCHE

2. WHEN THE RIGHT LEVER IS PUSHED UPWARD, AND THE LEFT LEVER IS PUSHED DOWN, THE BOAT WILL TURN LEFT.
 EL BARCO GIRARÁ A LA IZQUIERDA AL EMPUJAR LA PALANCA DERECHA HACIA ARRIBA Y LA PALANCA IZQUIERDA, HACIA ABAJO.
 LORSQUE LE LEVIER DE DROITE EST SOULEVÉ ET QUE CELUI DE GAUCHE EST ABAISSÉ, LE BATEAU TOURNE À GAUCHE. ROTATION, VIRAGE À DROITE.



ROTATING ROTAR ROTATION

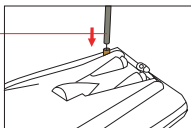
STOP ROTATING DETENER LA ROTACIÓN ARRÊT DE LA ROTATION

RIGHT TURN GIRAR A LA DERECHA TOURNE À DROITE

3. WHEN THE LEFT LEVER IS PUSHED UPWARD, AND THE RIGHT LEVER IS PUSHED DOWN, THE BOAT WILL TURN RIGHT.
 EL BARCO GIRARÁ A LA DERECHA AL EMPUJAR LA PALANCA IZQUIERDA HACIA ARRIBA Y LA PALANCA DERECHA, HACIA ABAJO.
 LORSQUE LE LEVIER DE GAUCHE EST SOULEVÉ ET QUE CELUI DE DROITE EST ABAISSÉ, LE BATEAU TOURNE À DROITE.

4. WHEN BOTH LEVERS ARE PUSHED DOWNWARD SIMULTANEOUSLY, THE BOAT WILL GO BACKWARD.
 EL BARCO RETROCEDERÁ AL EMPUJAR AMBAS PALANCAS HACIA ABAJO SIMULTÁNEAMENTE.
 LORSQUE LES DEUX LEVIERS SONT ABAISSÉS EN MÊME TEMPS, LE BATEAU RECULE

INSTALL ANTENNA OUTERTUBE
 INSTALACIÓN DE LA ANTENA
 INSTALLER L'ANTENNE



BATTERY SAFETY INFORMATION

- NON-RECHARGEABLE BATTERIES ARE NOT TO BE RECHARGED.
- ONLY BATTERIES OF THE SAME OR EQUIVALENT TYPE AS RECOMMENDED ARE TO BE USED.
- BATTERIES ARE TO BE INSERTED WITH THE CORRECT POLARITY.
- ALWAYS REMOVE BATTERIES IF THEY ARE DRAINED OR IF THE PRODUCT HAS BEEN LEFT UNUSED FOR A LONG TIME.
- THE SUPPLY TERMINALS ARE NOT TO BE SHORT-CIRCUITED.
- DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES.
- DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES.
- DO NOT MIX ALKALINE STANDARD (CARBON ZINC), OR RECHARGEABLE (NICKEL CADMIUM) BATTERIES.

THIS RADIO COMMUNICATION DEVICE COMPLIES WITH ALL THE REQUIREMENTS OF INDUSTRY CANADA STANDARD RSS-310.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILA

- LAS PILAS NO RECARGABLES NO SE DEBEN RECARGAR.
- SE RECOMIENDA UTILIZAR ÚNICAMENTE PILAS DEL MISMO TIPO O DE TIPO EQUIVALENTE.
- LAS PILAS SE DEBEN COLOCAR CON LA POLARIDAD CORRECTA.
- RETIRE LAS PILAS SIEMPRE QUE SUFRAN FILTRACIONES O SI EL PRODUCTO NO SE UTILIZARÁ POR UN PERIODO LARGO.
- LAS TERMINALES DE ALIMENTACIÓN NO SE DEBEN PONER EN CORTOCIRCUITO.
- NO UTILICE PILAS RECARGABLES.
- NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON USADAS.
- NO MEZCLE PILAS ALCALINAS (CARBÓN, ZINC) CON PILAS RECARGABLES (NÍQUEL, CADMIUM).

ESTE DISPOSITIVO DE RADIOCOMUNICACIÓN CUMPLE CON TODOS LOS REQUISITOS DE LA NORMA INDUSTRIAL CANADIENSE RSS-310.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES

- NE PAS RECHARGER DES PILES NON RECHARGEABLES.
- N'UTILISER QUE LES PILES RECOMMANDÉES OU D'UN TYPE ÉQUIVALENT.
- INSTALLER LES PILES EN RESPECTANT LA POLARITÉ.
- TOUJOURS RETIRER LES PILES DU PRODUIT SI ELLES SONT À PLAT OU SI LE PRODUIT N'EST PAS UTILISÉ PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE.
- NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES DE LA PILE.
- NE PAS UTILISER DE PILES RECARGABLES.
- NE PAS COMBINER DES PILES NEUVES ET USÉES.
- NE PAS COMBINER DES PILES DE TYPES DIFFÉRENTS (ALCALINES, STANDARD (CHARBON-ZINC) ET RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM)).

CE DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATION RENCONTRE TOUTES LES EXIGENCES DE LA NORME CNR-310 D'INDUSTRIE CANADA.

- ⓘ NOTE: IN ORDER TO RACE MORE THAN ONE BOAT TOGETHER, THE FREQUENCY NEEDS TO BE DIFFERENT FOR EACH BOAT. THE BOAT HAS TO BE TURNED "ON" WHEN PLAYING AND TURNED "OFF" WHEN CHARGING.
- ⓘ NOTA: PARA CORRER MAS DE UNA LANCHA JUNTAS, LA FRECUENCIA NECESITA SER DIFERENTE EN CADA LANCHA. LA LANCHA SE DEBE "ENCENDER" MIENTRAS JUEGA Y "APAGAR" CUANDO SE CARGA.
- ⓘ NOTE: POUR FAIRE LA COURSE, CHAQUE BATEAU DOIT UTILISER UNE FRÉQUENCE DIFFÉRENTE. ALLUMER LE BATEAU POUR JOUER ET L'ÉTEINDRE LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ..